

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Environnement, Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre de l'Economie sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Le Ministre des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Le Ministre de l'Economie,

C. PICQUE

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 4.** Onze Minister van Leefmilieu, Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

De Minister van Middenstand,

J. GABRIELS

De Minister van Economie,

C. PICQUE



E. 2001 — 2211

[S — C — 2001/11322]

**4 JUILLET 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 mars 1998 relatif aux modalités de fonctionnement de la Commission de la Sécurité des Consommateurs

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 2 mars 1998 relatif aux modalités de fonctionnement de la Commission de la Sécurité des Consommateurs;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 10 juin 1998 et 14 décembre 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 décembre 2000;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 8 février 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 5 de l'arrêté royal du 2 mars 1998 relatif aux modalités de fonctionnement de la Commission de la Sécurité des Consommateurs est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Aux président, vice-président, membres, membres suppléants et experts de la commission qui n'ont pas qualité d'agent de l'Etat au sens de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat, est octroyé, par séance d'une durée de deux heures et demi au moins, un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

- 123,95 EUR au président
- 74,37 EUR aux vice-présidents, et
- 12,39 EUR aux membres, membres suppléants et experts.

Pour la période située entre le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté et le 31 décembre 2001, les montants de « 5 000 BEF », de « BEF 3 000 » et de « BEF 500 » sont d'application aux lieux des montants de « EUR 123,95 », de « EUR 74,37 » et de « EUR 12,39 », mentionnés à l'alinéa précédent.

**Art. 2.** L'article 6, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Aux président, vice-président, membres, membres suppléants et experts, ayant leur activité principale en dehors de l'agglomération bruxelloise, sont remboursés les frais de parcours qu'ils ont supportés. »

N. 2001 — 2211

[S — C — 2001/11322]

**4 JULI 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 maart 1998 betreffende de werkingswijze van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 maart 1998 betreffende de werkingswijze van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 juni 1998 en 14 december 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 december 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 8 februari 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 5 van het koninklijk besluit van 5 maart 1998 betreffende de werkingswijze van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. Aan de voorzitter, ondervoorzitter, leden, plaatsvervangende leden en deskundigen van de commissie die geen lid zijn van het Rijkspersoneel in de zin bepaald door het koninklijk van 2 oktober 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel, wordt, per vergadering die minstens twee en een half uur duurt, een presentiegeld toegekend waarvan het bedrag vastgesteld is als volgt :

- 123,95 EUR aan de voorzitter,
- 74,37 EUR aan de ondervoorzitter, en
- 12,39 EUR aan de leden, plaatsvervangende leden en deskundigen.

Voor de periode tussen de inwerkingtreding van dit besluit en 31 december 2001 zijn de bedragen « 5 000 BEF », « 3 000 BEF » en « 500 BERF » van toepassing in plaats van de bedragen « 123,95 EUR », « 74,37 EUR » en « 12,39 EUR », vermeld in het vorige lid. »

**Art. 2.** Artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. § 1. Aan de voorzitter, ondervoorzitter, leden, plaatsvervangende leden en deskundigen die hun hoofdactiviteit hebben buiten de Brusselse agglomeratie, worden de reiskosten terugbetaald die zij hebben gedragen. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Protection de la consommation est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,  
Mme M. AELVOET

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 2212

[C — 2001/14142]

**16 JUILLET 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 juin 1998 relatif aux conditions d'établissement et d'exploitation de réseaux publics de télécommunications

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal du 27 juin 2000 modifiant l'arrêté royal du 22 juin 1998 relatif aux conditions d'établissement et d'exploitation de réseaux publics de télécommunications a introduit la possibilité pour les opérateurs de réseaux publics de télécommunications d'exploiter dans certaines bandes de fréquences la boucle locale radio.

La procédure récente d'attribution de bandes de fréquences pour la boucle locale radio a suscité un grand intérêt auprès des opérateurs, à tel point que la capacité disponible s'est révélée insuffisante pour satisfaire toutes les demandes.

Afin d'encourager le développement de cette technologie sur le marché belge, de la capacité supplémentaire a été libérée dans le plan national des fréquences.

L'arrêté royal qui est soumis à Votre Majesté modifie l'arrêté royal du 22 juin 1998 relatif aux conditions d'établissement et d'exploitation de réseaux publics de télécommunications, de manière à y inclure la possibilité d'utiliser pour la boucle locale radio les capacités récemment libérées dans les bandes de fréquences.

Commentaire article par article

L'article premier du présent arrêté modifie l'article 13bis de l'arrêt royal du 22 juin 1998 relatif aux conditions d'établissement et d'exploitation de réseaux publics de télécommunications de manière, d'une part, à préciser le caractère annuel de la redevance visée par cette disposition et, d'autre part, à fixer le montant de la redevance annuelle relative à l'utilisation de la capacité de fréquences nouvellement libérée.

Les articles 2 et 3 lèvent des erreurs matérielles introduites par l'arrêté royal du 27 octobre 2000 portant modification de diverses dispositions réglementaires en matière de télécommunications.

Après l'avis n° 31.679/4 du 25 juin 2001 il a été décidé en concertation avec le Conseil d'Etat de maintenir l'article 3.

L'article 4 ajoute à l'article 31bis un point 4<sup>o</sup> qui détermine la bande de fréquences dans laquelle se situe la capacité de fréquences nouvellement libérée.

L'article 5 ajoute à l'article 31ter un point 4<sup>o</sup> qui stipule les capacités qu'un opérateur peut solliciter dans la nouvelle capacité de fréquences libérée.

L'article 6 remplace l'article 31quater par une nouvelle disposition. Le paragraphe premier reprend le même principe que l'ancien article 31quater. Le deuxième paragraphe fixe pour chacune des bandes de fréquences disponibles pour la boucle locale radio, la capacité maximale qu'un opérateur peut obtenir par bande de fréquences. Un maximum commun a été fixé pour l'ensemble des bandes de fréquences visées à l'article 31bis, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, en raison du fait que ces bandes présentent des caractéristiques physiques quasiment identiques et qu'elles conviennent pour des applications similaires. En outre, il est prévu que les capacités obtenues dans une bande de garde, conformément au paragraphe 3, n'entrent pas en compte pour le calcul de la capacité de fréquences maximale qu'un opérateur peut obtenir conformément au paragraphe 2. Etant donné qu'il est techniquement

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 4.** Onze Minister van Consumentenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Mevr. M. AELVOET

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 2212

[C — 2001/14142]

**16 JULI 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juni 1998 betreffende de voorwaarden inzake aanleg en exploitatie van openbare telecommunicatiennetwerken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit van 27 juni 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juni 1998 betreffende de voorwaarden inzake aanleg en exploitatie van openbare telecommunicatiennetwerken heeft voor operatoren van openbare telecommunicatiennetwerken de mogelijkheid ingevoerd om in bepaalde frequentiebanden vaste lokale radioverbindingen te exploiteren.

De recente procedure voor de toekenning van frequentiebanden voor vaste lokale radioverbindingen kende zo'n grote interesse bij de operatoren dat de beschikbare capaciteit onvoldoende bleek om aan alle aanvragen tegemoet te komen.

Teneinde de ontwikkeling van deze technologie op de Belgische markt aan te moedigen, werd bijkomende capaciteit in het nationale frequentieplan vrijgemaakt.

Het koninklijk besluit dat Uwe Majesteit wordt voorgelegd, wijzigt het koninklijk besluit van 22 juni 1998 betreffende de voorwaarden inzake aanleg en exploitatie van openbare telecommunicatiennetwerken zodat het mogelijk wordt voor de vaste lokale radioverbindingen capaciteit te gebruiken die onlangs in de frequentiebanden is vrijgemaakt.

Artikelsgewijze besprekking

Artikel 1 van het onderhavige besluit wijzigt artikel 13bis van het koninklijk besluit van 22 juni 1998 betreffende de voorwaarden inzake aanleg en exploitatie van openbare telecommunicatiennetwerken, zodat enerzijds het jaarlijkse karakter van het in de bepaling bedoelde recht verduidelijkt wordt, en anderzijds het bedrag van het jaarlijkse recht voor het gebruik van de nieuwe vrijgemaakte frequentiecapaciteit vastgelegd wordt.

De artikelen 2 en 3 heffen materiële fouten op die werden ingevoerd door het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot wijziging van diverse reglementaire bepalingen op het stuk van telecommunicatie.

Na het advies nr 31.679/4 van 25 juni 2001 werd in samenspraak met de Raad van State beslist het artikel 3 te behouden

Artikel 4 voegt aan artikel 31bis een punt 4<sup>o</sup> toe dat de frequentieband bepaalt waarin de nieuw vrijgemaakte frequentiecapaciteit ligt.

Artikel 5 voegt aan artikel 31ter een punt 4<sup>o</sup> toe dat de capaciteit vastlegt die door een operator kan worden aangevraagd in de nieuwe vrijgemaakte frequentiecapaciteit.

Artikel 6 vervangt artikel 31quater door een nieuwe bepaling. De eerste paragraaf neemt hetzelfde principe van het oude artikel 31quater over. De tweede paragraaf legt voor elk van de beschikbare frequentiebanden voor vaste lokale radioverbindingen de maximumcapaciteit vast die een operator per frequentieband kan verkrijgen. Voor de frequentiebanden als bedoeld in artikel 31bis, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, wordt een gezamenlijk maximum vastgelegd omdat deze banden vrijwel gelijke fysieke karakteristieken vertonen en zij geschikt zijn voor gelijkaardige toepassingen. Er wordt daarenboven bepaald dat de capaciteit verworven in de scheidingsbanden, overeenkomstig paragraaf 3, niet in rekening wordt gebracht voor de berekening van de maximumfrequentiecapaciteit die een operator overeenkomstig paragraaf 2 kan verwerven. Omdat het technisch onmogelijk is frequenties die in een